

# CrossTrek

## Start Your Bible Journey

Presentation by  
Marmy A. Clason, Ph.D.  
John A. (Jack) Beck, Ph.D.

For  
Shepherd of the Hills Lutheran Church

# Introduction

- Goal

Create a conversation that will answer basic questions about the Bible and prepare you to read and study God's Word

# Introduction

- Questions, comments, or concerns from previous sessions

# Introduction

- Overview

- 1) What is the Bible?
- 2) How is the Bible Organized?
- 3) How is God Speaking?
- 4) What am I Missing Here?
- 5) How Can I Read for Application?
- 6) What Resources Are Most Helpful?**

# What Resources are Most Helpful?



# Bible Translations

- The Lord shared his thoughts through known languages.
  - Hebrew
  - Aramaic
  - Greek



# Bible Translations

- We meet the thoughts of God in translation.
- There is more than one style of translation.
- The style of translation used in your version is typically discussed within the preface of your Bible.

# Bible Translation Styles

- Formal Equivalence  
(word-for-word)
- Functional Equivalence  
(thought-for-thought)
- Paraphrase  
(restatement of general meaning)

# Formal Equivalence--ESV

**For** I am not ashamed of the gospel, **for** it is the power of God for salvation to everyone who believes, **to the Jew first** and also to the Greek.

(Romans 1:16)

Οὐ **γὰρ** ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον, δύναμις **γὰρ** θεοῦ ἐστὶν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, **Ἰουδαίῳ τε πρώτον** καὶ Ἑλληνι.

# Functional Equivalence--NIV

**For** I am not ashamed of the gospel, **because** it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: **first to the Jew**, then to the Gentile.

(Romans 1:16)

Οὐ **γὰρ** ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον, δύναμις **γὰρ** θεοῦ ἐστὶν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, **Ἰουδαίῳ τε πρῶτον** καὶ Ἑλληνι.

# Word/Thought Equivalence Contrast

For I am not ashamed of the gospel, **for** it is the power of God for salvation to everyone who believes, **to the Jew first** and also to the **Greek**.

(Romans 1:16 ESV)

For I am not ashamed of the gospel, **because** it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: **first to the Jew**, then to the **Gentile**.

(Romans 1:16 NIV)

# Paraphrase

For I am not ashamed of this Good News about Christ. It is God's powerful method of bringing all who believe it to heaven. This message was preached first to the Jews alone, but now everyone is invited to come to God in this same way. (Romans 1:16 LB)

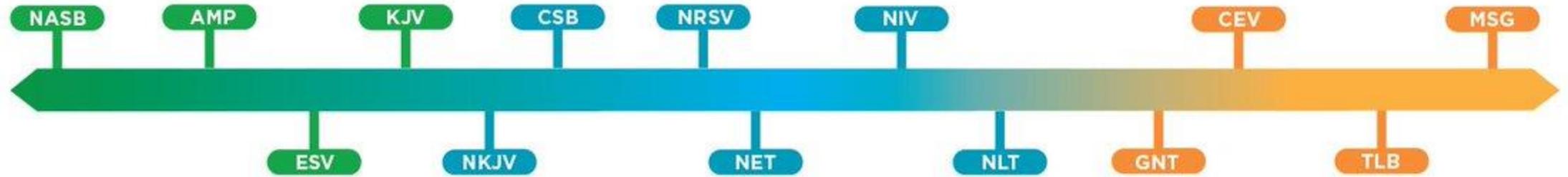
It's news I'm most proud to proclaim, this extraordinary Message of God's powerful plan to rescue everyone who trusts him, starting with Jews and then right on to everyone else! (Romans 1:16 MSG)

# BIBLE TRANSLATION CHART

## WORD-FOR-WORD

## THOUGHT-FOR-THOUGHT

## PARAPHRASE



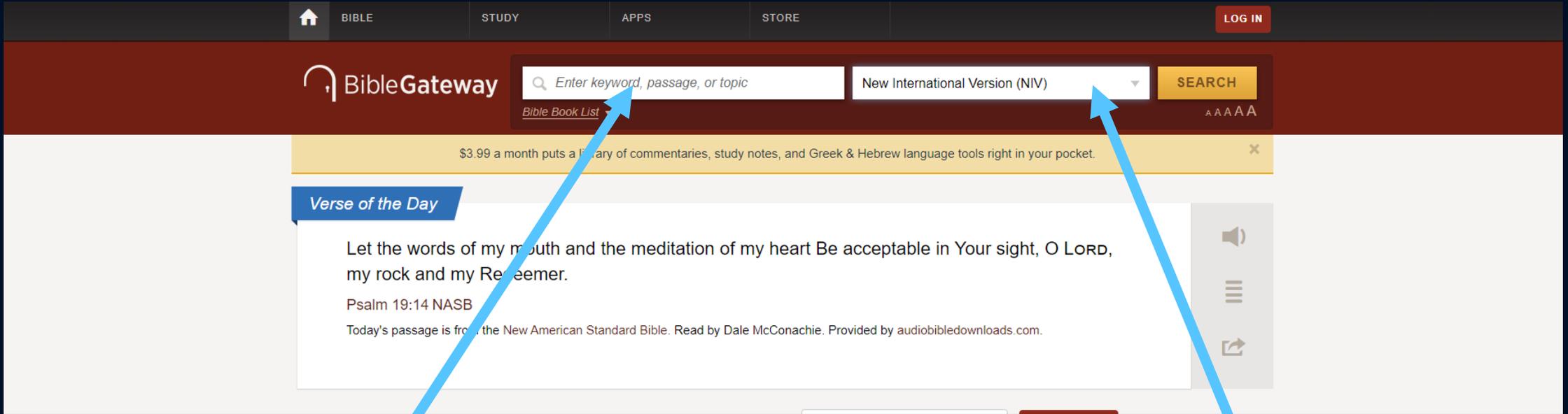
**AMP** Amplified  
**CEV** Contemporary English Version  
**CSB** Christian Standard Bible  
**ESV** English Standard Version  
**GNT** Good News Translation  
**KJV** King James Version  
**MSG** The Message

**NASB** New American Standard Bible  
**NET** New English Translation  
**NIV** New International Version  
**NKJV** New King James Version  
**NLT** New Living Translation  
**NRSV** New Revised Standard Version  
**TLB** The Living Bible



# Resource List Categories

- Bible Translations
- Study Bibles
- General Reference Books (dictionary, handbook, encyclopedia)
- Literary Genre
- Historical Background
- Cultural Background
- Geography and Natural History
- Single-volume Commentary



Search for term or phrase

Select a Bible translation

# Resource List Categories

- Bible Translations
- Study Bibles
- General Reference Books (dictionary, handbook, encyclopedia)
- Literary Genre
- Historical Background
- Cultural Background
- Geography and Natural History
- Single-volume Commentary

# What Resources are Most Helpful?

